

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240921000981

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 21/09/2024 11:27  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: LEE CHOW MING  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 21/09/2024 07:30 之資料  
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 21/09/2024.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the title to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

《政府租契續期條例》已經生效，土地登記冊的適用政府租契年期資料不會相應更新。適用政府租契的年期屆滿日期，以地政總署根據該條例刊憲的任何相關「續期公告」為準。

The Extension of Government Leases Ordinance is in force. Information on lease term for an applicable lease is not updated in the land register accordingly. For the expiry date of the lease term of an applicable Government lease, please refer to the relevant "Extension Notice" published by the Lands Department which should prevail.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

**物業資料**

**PROPERTY PARTICULARS**

**物業參考編號**

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A4754209

**地段編號**

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5757

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO.11250

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY  
土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240921000981

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 3/6915

ADDRESS: UNIT A ON 8/F OF BLOCK T6  
YAU TONG CENTRE  
NO.9 KA WING STREET  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 21/12/79 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P RE RESIDENTIAL UNITS

CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 30/6/1980 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P OF NON-RESIDENTIAL UNITS

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
WONG HO YUEN 黃浩源		15072201090084 ASSIGNMENT	06/07/2015	22/07/2015	\$2,930,000.00

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240921000981

物業涉及的轉讓  
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1723872	14/05/1979	03/07/1979	UNDERTAKING BY THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
UB1803457	27/11/1979	21/12/1979	MODIFICATION LETTER	- -	-
UB1838401	06/02/1980	05/03/1980	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLAN	TAM KIM CHING - TONG LAI PING -	\$66,822.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.2089315					
UB1952509	11/10/1980	14/10/1980	UNDERTAKING	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
UB1993405	31/10/1980	18/12/1980	DEED OF MUTUAL COVENANT	- -	-
UB1994191	31/10/1980	20/12/1980	MANAGEMENT AGREEMENT	THE GREAT EAGLE PROPERTIES MANAGEMENT COMPANY LIMITED (THE MANAGER) -	-
UB2012538	22/01/1980	23/01/1981	UNDERTAKING	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER) -	-
UB3033418	24/04/1986	29/04/1986	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHAN SIM HING -	\$208,000.00

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240921000981

物業涉及的轆轤  
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.3075739					
UB7383997	08/12/1997	05/01/1998	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LUI WAI YIN	\$1,750,000.00
-					
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT M/N 7398924					
UB7398925	05/01/1998	20/01/1998	MORTGAGE	HANG SENG FINANCE LIMITED "THE MORTGAGEE" AS AGENT FOR THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY AND	-
-					
HANG SENG BANK LIMITED "THE BANK" (COLLECTIVELY CALLED "THE LENDERS")					
-					
備註 REMARKS: THE CONS. IS \$600000 (HKHA LOAN) & \$1150000 (BANK LOAN) POWER OF SALE EXERCISED SEE ASGT. M/N 8057025					
UB7544975	03/08/1998	07/08/1998	DEED OF RECTIFICATION AND CONFIRMATION	-	-
-					
UB7729458	24/12/1998	13/04/1999	SEALED COPY OF DEBTOR'S BANKRUPTCY PETITION	LUI WAI YIN FORMERLY KNOWN AS LUI YUET SIN "DEBTOR"	-
-					
THE OFFICIAL RECEIVER "OFFICIAL RECEIVER"					
-					
備註 REMARKS: IN BANKRUPTCY NO.1601 OF 1998 (AS AMENDED ON 27.3.1999)					

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240921000981

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB7776146	14/04/1999	10/06/1999	SEALED COPY OF BANKRUPTCY ORDER ON DEBTOR'S PETITION	LUI WAI YIN FORMERLY KNOWN AS LUI YUET SIN "BANKRUPT" - THE OFFICIAL RECEIVER "OFFICIAL RECEIVER & RECEIVER" - 備註 REMARKS: WITH ATTACHMENT NOTICE IN BANKRUPTCY NO.B1601 OF 1998	-
UB8023212	08/02/2000	18/03/2000	PROVISIONAL AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LEE YIN MEI KAREEN - 備註 REMARKS: BY HANG SENG FINANCE LIMITED SEE ASSIGNMENT MEM. NO.8057025	\$680,000.00
06040801930015	27/03/2006	08/04/2006	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TAM PUI NGA XIANA 譚佩雅 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 06051600140060	\$838,000.00
09052201750013	04/05/2009	22/05/2009	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	GOLD CENTURY (FAR EAST) LIMITED 新時代(遠東)有限公司 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 09062301210053	\$1,042,000.00
11041902790364	08/04/2011	19/04/2011	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	BEST BEAUTY INVESTMENT LIMITED 美瑞投資有限公司	\$1,060,000.00

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240921000981

物業涉及的轆轤  
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 11070502050042					
15020301310117	28/01/2015	03/02/2015	WAIVER LETTER WITH PLAN	-	-
備註 REMARKS: FROM THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION BY THE DISTRICT LANDS OFFICER/KOWLOON EAST					
15060500290013	26/05/2015	05/06/2015	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	WONG HO YUEN 黃浩源	\$2,930,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 15072201090084					
15072201090096	06/07/2015	22/07/2015	MORTGAGE/LEGAL CHARGE	STANDARD CHARTERED BANK (HONG KONG) LIMITED 渣打銀行(香港)有限公司	ALL MONEYS

## 等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
***** 無 NIL *****					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN240921000981

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*